

# ACTE

Association de quartier  
Croisettes-Tuileries  
et environs

## Rapport d'activité 2017



# ACTE

## Message du Président

Année après année, j'ai le sentiment que le temps s'écoule de plus en plus rapidement. 2017 n'a pas démenti cette impression. A peine l'estomac rétabli des fêtes de fin d'année que votre comité s'est remis vaillamment à la tâche.

A la fin de l'hiver, nous avons répondu positivement à l'invitation de la Municipalité à prendre part à la démarche participative de révision du Plan directeur communal (PDCOM). Le printemps est arrivé ; sans perdre un instant, nous avons initié l'organisation du vide-grenier et de la fête de quartier tout en finalisant la préparation de l'Assemblée générale. A la même période, et en compagnie d'autres sociétés locales, nous avons participé à la Cérémonie des Mérites et d'accueil des nouveaux habitants. Ce fut l'occasion de présenter nos activités aux personnes présentes.

« Qui a le temps et attend le temps perd son temps<sup>1</sup> ». Eh bien, nous n'avons justement pas attendu la fin de l'été pour – sans perdre de temps – organiser le vide-grenier qui nous a amené ses moments d'échange autour d'objets insolites et vintage. L'automne et son cortège de couleurs nous a apporté la fête de quartier avec ses rencontres et ses animations. Etait-ce vraiment l'arrière-saison, car le beau temps se raccroche décidément à chaque édition !

« Les bonnes choses demandent du temps », dit un proverbe allemand, les petites choses du quotidien aussi. En effet, derrière nos événements conviviaux, une myriade de tâches doivent être réalisées. Je profite ainsi de ce message pour remercier chaleureusement l'ensemble des membres du comité qui ont œuvré toute l'année avec passion à la concrétisation de nos buts.

Quant à moi, il est temps de libérer la place après 3 ans d'engagement. J'ai eu beaucoup de plaisir à m'investir et passer du temps – pas autant que je l'aurais souhaité – à réfléchir, coordonner, construire, débattre et aller à la rencontre de gens intéressants. Je remets donc les clefs en étant persuadé que le temps sera pris pour poursuivre le développement de notre association de quartier. Enfin, je souhaite transmettre un message aux personnes qui s'engageront en citant le chapelier fou du film Alice au pays des merveilles : « le meilleur moyen de réaliser l'impossible est de croire que c'est possible » !

Stéphane Ballaman

---

<sup>1</sup> Citation de William Camden, antiquaire anglais (1551 – 1623)

# ACTE

**L'association** a pour but de :

- maintenir et encourager la vie associative du quartier ;
- améliorer le cadre de vie en accompagnant des projets portés par les habitants du quartier ;
- encourager les échanges, le dialogue, le respect mutuel et la solidarité entre les habitants ;
- représenter – et défendre le cas échéant – le quartier vis-à-vis de l'extérieur et tisser des liens avec les groupements poursuivant les mêmes buts ;
- représenter et défendre les intérêts du quartier en matière d'aménagement, d'urbanisme et de commerces de proximité.

## **Historique**

L'idée de créer une association est apparue au cours de la démarche participative 2013-2014<sup>2</sup> pour l'aménagement du quartier des Croisettes. Les participant-e-s ont constaté que plusieurs idées relevaient de la vie de quartier en général et sortaient en conséquence du cadre de cette démarche. Début 2015, un groupe de personnes s'est alors constitué dans le but de réfléchir à la réalisation de ces idées, de défendre les intérêts des habitant-e-s du quartier et de préparer la constitution d'une association

## **Fonctionnement général**

Le comité s'est réuni à 9 reprises pour traiter les affaires courantes de l'association.

---

<sup>2</sup> <https://tribu-architecture.ch/projets/69/croiser-les-envies/>

# ACTE

## Vide-grenier

Pour le 2<sup>e</sup> vide-grenier de notre association, une météo plutôt maussade était prévue. Finalement, nous avons bénéficié d'un temps sec durant toute la journée. Comparé à 2016, une dizaine d'inscriptions supplémentaires avaient été enregistrées, mais pour cause de maladie ou en raison des pluies annoncées, 7 personnes ne se sont pas présentées. Par contre, 2 personnes sont venues sans s'annoncer. Résultat final : 42 participant-e-s, soit 4 de plus que lors de la première édition. La moitié des exposant-e-s habitaient Epalinges et environ le même pourcentage avait déjà participé l'année dernière.

Tous les stands étaient à nouveau placés sous les auvents du complexe scolaire de Bois-Murat ; ils étaient équipés de tables fournies par la Commune. Par rapport à 2016, nous avons constaté une plus grande diversité des marchandises offertes à la vente, en plus des traditionnels vêtements d'occasion, bibelots, antiquités, etc. Nous avons ainsi remarqué, par exemple, un stand proposant uniquement de petits meubles neufs ou un autre une variété considérable de nains de jardin.



Tenant compte de notre première expérience, nous avons doublé l'offre de petite restauration, soit un « food truck » de cuisine mexicaine et un autre servant des pizzas. Le service aux clients a bien suivi et ces deux possibilités se sont avérées un bon plan. De plus, un coin buvette, tenu par notre association, a permis à chacun-e de se désaltérer.

A la fin de la manifestation, les exposants se déclaraient satisfaits. Nous n'avons pratiquement enregistré que des commentaires positifs ; à relever aussi que la gratuité des emplacements est très appréciée. Petite anecdote : une dame « très remontée » à son arrivée le matin en raison de la place « déplorable » qui lui était attribuée, nous a quittés en fin d'après-midi, heureuse de sa journée et souhaitant déjà réserver le même emplacement pour 2018 ; il s'était donc avéré idéal ! Une autre demande nous est parvenue en automne pour une organisation deux fois par année !



Afin de promouvoir la manifestation, nous avons utilisé bien sûr le Journal d'Epalinges, le panneau d'affichage dynamique de la Commune et toutes les possibilités d'annonces gratuites dans les journaux et sur Internet ; en plus de deux banderoles à Epalinges, notre campagne d'affichage s'est encore développée dans toute la région lausannoise.

Notre stand de vente de boissons et quelques dons des exposants ont permis d'enregistrer



# ACTE

un bénéfice de CHF 181.10. Plusieurs membres de l'association se sont joints au comité pour la mise en place des tables et pour les rangements, nous leur en sommes très reconnaissants. De même, nos remerciements vont à la Commune d'Epalinges ainsi qu'à ses différents services pour leur précieuse collaboration et pour la mise à disposition de la place et des nombreuses tables.

La 3<sup>e</sup> édition est fixée au samedi 1<sup>er</sup> septembre 2018.

## Fête de quartier

Pour cette quatrième édition de la fête de quartier, il y avait :

- ✓ de quoi **se restaurer** grâce au **Wok Viet Thaï**, **le Ski club** et sa raclette, la soupe et les saucisses préparées avec grand cœur par les **familles Mezenen et Corbaz**, les pâtisseries du **Cours « Français pour les mamans »**, les marrons chauds offerts par **Mme Tamarri du Salon de coiffure des Tuileries**
- ✓ de quoi **se désaltérer** grâce à **ACTE** et la **Commune d'Epalinges** qui offre chaque année le vin de l'apéritif
- ✓ de quoi **s'informer** grâce aux nombreuses associations, fondations, telles que le **Cours français pour les mamans**, le **GAMEP** (Groupe Accueil Migrants d'Epalinges), l'**APE** (Association des parents d'élèves), la **Croix-Rouge vaudoise**, **Pro Senectute Vaud**, **Lulu Epalinges**, la pharmacie **Amavita**, la **Paroisse La Sarraz – les Croisettes et le Ski-Club**
- ✓ de quoi **s'amuser** grâce à la **Ludothèque d'Epalinges**
- ✓ de quoi **s'émerveiller** grâce à la présence du **Clown Auguste** et **d'écouter de la musique** avec **Nicole et Jacques** et leur **orgue de Barbarie**
- ✓ de quoi **se trémousser** lors de la démonstration de **zumba d'Ana** du **Let's Go Fitness**
- ✓ de quoi **créer de ses dix doigts** un superbe sac en tissu imprimé au stand du **CAJE** (Centre d'Animation des Jeunes d'Epalinges) et **d'admirer** les sculptures de courges réalisées avec les **cadets**, déguisés pour l'occasion
- ✓ de quoi **se creuser les méninges** grâce au **quiz** de notre association et gagner des **prix offerts par les différents commerçants d'Epalinges** (Coop, Raiffeisen, restaurants des Tuileries, des Roches et de l'Auberge communale, Aux Arcades fleurs et Let's Go Fitness)



# ACTE

- ✓ de quoi **découvrir de nouveaux produits** grâce à la présence des **Saveurs crétoises et d'Ailleurs**
- ✓ et surtout de quoi **se rencontrer** grâce à toutes les personnes qui sont venues et qui ont participé à cette journée

Nous remercions chaleureusement les personnes du quartier qui ont participé à la mise en place des stands, aux animations et au rangement. Nous tenons également à remercier la Commune et ses employés qui livrent et reprennent gratuitement le matériel. Nous espérons trouver d'autres personnes du quartier qui seraient, elles aussi, prêtes à nous montrer leur talent caché et nous en faire profiter !



## Communication, promotion, partenariat et divers

### Site Internet et lettres d'information

Le site Internet (<http://www.acte-epalinges.ch>) a été consulté près de 2'300 fois par 458 visiteurs. 1 article a été publié et 2 lettres d'information ont été diffusées par courriel et par courrier postal.

### Cérémonie des Mérites et d'accueil des nouveaux habitants

La Municipalité a notamment convié les sociétés locales pour tenir un stand à la manifestation qui a eu lieu le jeudi 16.03.2017 à 19h00 à la Salle des spectacles. Nous avons ainsi pu présenter les activités de l'association.

### Pro Senectute Vaud

Nous avons poursuivi la collaboration avec Pro Senectute Vaud dans le cadre de la démarche Quartiers solidaires<sup>3</sup>. Pour rappel, elle consiste à créer, renouer, développer et entretenir les liens sociaux pour améliorer la qualité de vie et l'intégration des aînés dans un village ou un quartier. Nous avons participé aux séances du groupe *ressource* qui est constitué notamment d'associations et de sociétés locales.

### Révision du PDCom – ateliers participatifs

Nous avons pris part à la démarche participative initiée par la Municipalité dans le cadre de la révision du Plan directeur communal (PDCom) et du Plan général d'affectation (PGA). Nous avons reçu des informations concernant les objectifs, le déroulement de la démarche, le cadre réglementaire et les projets en cours. Nous avons ensuite pu nous exprimer sur différents thèmes (mobilité, urbanisation, densification, environnement, protection du paysage et énergie). Nous nous sommes basés sur les résultats de la démarche participative menée dans le quartier en 2013-2014 pour relayer les éléments le concernant. La démarche s'est poursuivie par petit groupe thématique. Le résultat de ce processus a été présenté lors d'une séance publique le 24.06.2017<sup>4</sup>.

### Voie piétonne devant l'immeuble du chemin des Croisettes 9

Le 11 mai, nous avons fait parvenir un courrier à la gérance Livit afin de porter à sa connaissance l'état dégradé du revêtement. Leur réponse nous indiquait que des demandes d'offres relatives à la remise en état de la zone étaient en cours et que les mesures qui s'imposent seront prises ultérieurement.

---

<sup>3</sup> <https://www.quartiers-solidaires.ch/val/epalinges-388.html>

<sup>4</sup> <https://www.epalinges.ch/actualites/383-revision-du-plan-directeur-communal-pdcom>

# ACTE

## Rapport financier

### Comptes 2017

CHF

		<b>BILAN</b>		
<b>1</b>	<b>ACTIFS</b>			
	1000 Caisse	1	1	
	1010 Compte courant postal - 14-661506-5	1	1	2'246.05
	1020 Compte courant bancaire	1	1	
	1100 Débiteurs	1	1	
	1176 Impôt anticipé à récupérer	1	1	
	1300 Charges constatées d'avance	1	1	
<b>1</b>	<b>TOTAL ACTIFS</b>		<b>00</b>	<b>2'246.05</b>
<b>2</b>	<b>PASSIFS</b>			
	2000 Créanciers	2	2	
	2100 Dette bancaire sur c/c	2	2	
	2730 Passifs transitoires	2	2	
	2800 Capital propre	2	2	
	2990 Bénéfice reporté /Perte reportée	2	2	-964.30
	2991 Bénéfice de l'exercice /Perte de l'exercice		2	-1'281.75
<b>2</b>	<b>TOTAL PASSIFS</b>		<b>00</b>	<b>-2'246.05</b>
<b>00</b>	<b>Différence doit être = 0 (cellule vide)</b>			
<b>*</b>	<b>COMPTE DE RESULTAT</b>			
<b>4</b>	<b>PRODUITS</b>			
	3200 Cotisations	4	3	-1'480.00
	3400 Produits divers + recettes manifestations	4	3	-1'756.75
	3600 Dons	4	3	-30.00
<b>3</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>		<b>02</b>	<b>-3'266.75</b>
<b>3</b>	<b>CHARGES</b>			
	6030 Frais comité	3	4A	27.20
	6031 Frais Assemblée générale	3	4A	34.70
	6032 Frais manifestations et fêtes	3	4A	1'618.45
	6500 Matériel de bureau + frais informatique	3	4A	28.60
	6513 Frais de port	3	4A	29.75
	6610 Matériel de communication (affiches - flyers...)	3	4A	96.30
	6800 Frais divers	3	4A	90.00
	6840 Frais bancaires et de compte postal	3	4A	60.00
	8900 Impôts	3	4A	
<b>4A</b>	<b>TOTAL CHARGES</b>		<b>02</b>	<b>1'985.00</b>
<b>02</b>	<b>Bénéfice(-) Perte(+) Compte de résultat</b>	<b>2991</b>		<b>-1'281.75</b>



**ACTE** Association de quartier Croisettes - Tuileries et environs

### RAPPORT DE VÉRIFICATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2017

---

Mesdames, Messieurs,

Le vendredi 25 avril 2018 à 14h.00, en présence du trésorier de l'Association, nous avons vérifié les comptes de l'exercice 2017.

Lors de cette vérification, nous avons contrôlé les comptes d'exploitation et de bilan comparés aux relevés transmis par PostFinance. Par pointage, nous avons également vérifié la concordance des pièces Comptables avec les libellés des différents comptes d'exploitation et de bilan.

Tous les documents et renseignements demandés nous ont été fournis. Les pointages et contrôles effectués témoignent de la bonne tenue des comptes et de leur exactitude.

L'exercice 2017 se solde par un excédent de recettes de CHF 1'281.75. Cumulé au bénéfice de l'exercice 2016, le capital propre de l'Association se monte au 31.12.2017 à CHF 2'246.05.

Au terme de ce rapport, nous tenons à remercier notre trésorier pour le travail effectué, et invitons l'assemblée à approuver les comptes tels que présentés et à donner décharge au trésorier, au comité et aux vérificatrices des comptes.

Epalinges, le 25 avril 2018.

Les vérificatrices :

Nathalie Mezenen



Jitka Thérèse Fakan



# ACTE

## Composition du comité

M. Stéphane Ballaman	Président
M. Bernard Krattinger	Trésorier
Mme Maria Avvanzino	Membre ( <i>depuis mai 2017</i> )
M. Jean-Philippe Cavin	Membre
M. Stanislav Fakan	Membre
M. Robert Fardel	Membre
Mme Maria Gallo	Membre
M. Horacio Herrera	Membre
M. Eberhard Pertz	Membre ( <i>jusqu'en mai 2017</i> )

## Membres au 31.12.2017

73 membres individuels et 2 membres collectifs font partie de l'association.

## Remerciements

Nous remercions chaleureusement toutes les **personnes bénévoles** de faire vivre l'association et de réaliser ses projets. Notre gratitude s'adresse aux membres cotisants et aux personnes qui ont, à une occasion ou une autre, fait **un don** et soutenu ainsi nos activités.

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance à la **Commune d'Epalinges** pour son soutien et sa collaboration depuis la création de l'association.

## Coordonnées

### Association de quartier Croisettes-Tuileries et environs (ACTE)

Chemin de Bois-Murat 30

1066 Epalinges

[acte.epalinges@gmail.com](mailto:acte.epalinges@gmail.com)

<http://www.acte-epalinges.ch>

Compte postal : 14-661506-5